叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳:

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 科罗拉多州东部发现一种新的囊鼠（属名(a New Pocket Gopher (genus Thomomys),) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

科罗拉多州东部发现一种新的囊鼠（属名(A New Pocket Gopher (Genus Thomomys),)

第1/1页

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 81]
[页 -]

[第 81 页]

[ə; eɪ] [njuː] ['pɒkɪt] ['gəʊfə(r)] (['dʒiːnəs] [θɑː'mɑːmɪs])
A New Pocket Gopher (Genus Thomomys)
一个 新的 口袋 地鼠 (属 托莫西斯)

一种新的囊鼠（属名：Thomomys）

[frɒm; frəm] ['iːstən] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
from Eastern Colorado
从 东 科罗拉多州

来自科罗拉多州东部

[baɪ]
BY
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl]
E . RAYMOND HALL
E . 雷蒙德 大厅

E. 雷蒙德·霍尔

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɒljuːm] [faɪv] , [nəʊ] . [eit] , [ˌpiː 'piː] . - - -
Volume 5 , No . 8 , pp . 81 - 85
体积 5 , 不 . 8 , pp . - - -

第5卷，第8期，第81-85页

[ɒk'təʊbə(r)][wʌn] , -
October 1 , 1951
十月 1 , -

1951年10月1日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

LAWRENCE1951
LAWRENCE1951
LAWRENCE1951

劳伦斯 1951

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 82]
[页 -]

[第 82 页]

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs] [ˌpʌblɪˈkeɪʃnz] , [mjuˈziːəm][ɒv; əv][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

[ˈeditəz] : [iː] . [ˈreɪmənd] [hɔːl] , [ˈtʃeəmən] , [ə; eɪ] . [ˈbaɪrən] [ˈlenəd] ,
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , A . Byron Leonard ,
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 一个 . 拜伦 伦纳德 ,

编辑：E. Raymond Hall（主席）、A. Byron Leonard

[ˈedwəd] [eɪtʃ] . [ˈteɪlə(r)] , [ˈrɒbət] [ˈdʌbljuː] . [ˈwɪlsn]
Edward H . Taylor , Robert W . Wilson
爱德华 H . 泰勒 , 罗伯特 W . 威尔逊

爱德华·H·泰勒，罗伯特·W·威尔逊

[ˈvɒljuːm] [faɪv] , [nəʊ] . [eit] , [ˌpiː ˈpiː] . - - -
Volume 5 , No . 8 , pp . 81 - 85
体积 5 , 不 . 8 , pp . - - -

第5卷，第8期，第81-85页

[ɒkˈtəʊbə(r)][wʌn] , -
October 1 , 1951
十月 1 , -

1951年10月1日

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

[ˈlɒrəns] , [ˈkænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

[ˈprɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

[fɜːrd] [vɔɪlənd] , [ˌdʒeɪ ˈɑːr] . , [steɪt] [ˈprɪntə(r)]
FERD VOILAND , JR . , STATE PRINTER
费尔德 沃兰德 , JR . , 状态 打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[təˈpiːkə] , KANSAS195123 - -
TOPEKA , KANSAS195123 - 7439
托皮卡 , KANSAS195123 - -

堪萨斯州托皮卡 195123-7439

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 83]
[页 -]

[第 83 页]

[ə; eɪ] [njuː] [ˈpɒkɪt] [ˈɡəʊfə(r)] ([ˈdʒiːnəs] [θɑːˈmɑːmɪs])
A New Pocket Gopher (Genus Thomomys)
一个 新的 口袋 地鼠 (属 托莫西斯)

一种新的囊鼠（属名：Thomomys）

[frɒm; frəm] ['iːstən] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
from Eastern Colorado
从 东 科罗拉多州

来自科罗拉多州东部

[baɪ]
By
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl]
E . RAYMOND HALL
E . 雷蒙德 大厅

E. 雷蒙德·霍尔

[ðə; ði] ['pɒkɪt] [g'əʊfəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [θɑː'mɑːmɪs] - [ɪn] [iːst] - ['sentrəl] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
The pocket gophers of the species Thomomys talpoides in east - central Colorado
这 口袋 地鼠 的 这 物种 托莫西斯 - 在 东方 - 中央 科罗拉多州
[hæv; həv] [lɒŋ] [biːn] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [θɑː'mɑːmɪs] - ['kluːziəs] [kuːz] [wɪð]
have long been referred to the subspecies Thomomys talpoides clusius Coues with
有 长的 到过 指 到 这 亚种 托莫西斯 - 克卢修斯 库斯 和
[taɪp] [ləʊ'kæləti] [æt; ət] ['brɪdʒər] [pɑːs] ,
type locality at Bridger Pass ,
类型 地点 在 布里杰 经过 ,

科罗拉多州中东部的囊鼠（Thomomys talpoides）长期以来一直被归类为亚种 Thomomys talpoides clusius Coues，其模式产地位于布里杰山口。

[waɪ'əʊmɪŋ] .
Wyoming .
怀俄明州 .

怀俄明州。

['riːs(ə)ntli] , [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] , [tiː] . [tiː] . - [ænd; ənd] [tiː] . [tiː] . - ([siː] [hɔːl] [ænd; ənd]
Recently , two subspecies , T . t . attenuatus and T . t . rostralis (see Hall and
最近 , 二 亚种 , T . t . - 和 T . t . - (看 大厅 和
['mɒntəgjuː] , ['juːnɪv] .
Montague , Univ .
蒙塔古 , 大学 .

最近，两个亚种，T. t. attenuatus 和 T. t. rostralis（参见 Hall 和 Montague，Univ.

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [faɪv] ([θriː]) : - - - , ['februəri] - ,
Hist . , 5 (3) : 25 - 32 , February 28 ,
历史 . , 5 (3) : - - - , 二月 - ,

历史，5(3): 25-32，2月28日，

-) [wɜː(r); wə(r)] [nemd] [frɒm; frəm] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][waɪ'əʊmɪŋ] - [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] ['baʊndri] [wɪð] [ðə; ði]
1951) were named from along the Wyoming - Colorado boundary with the
-) 是 命名 从 沿着 这 怀俄明州 - 科罗拉多州 边界 和 这
[rɪ'zʌlt] [ðæt] [ðə; ði] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [ɒv; əv] [θɑː'mɑːmɪs] - [ɪn] [iːst] - ['sentrəl] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ][ɑː(r); ə(r)]
result that the populations of Thomomys talpoides in east - central Colorado are
结果 那 这 人口 的 托莫西斯 - 在 东方 - 中央 科罗拉多州 是
['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][tiː] . [tiː] . ['kluːziəs][ɒv; əv][waɪ'əʊmɪŋ][baɪ][ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['reɪndʒɪz] [naʊ]
separated from T . t . clusius of Wyoming by the geographic ranges now
分开 从 T . t . 克卢修斯 的 怀俄明州 经过 这 地理 范围 现在
[ə'skraɪbd] [tuː; tə][ðə; ði]['riːs(ə)ntli] [nemd] [tiː] . [tiː] . - [ænd; ənd][tiː] . [tiː] . - .
ascribed to the recently named T . t . attenuatus and T . t . rostralis .
归因于 到 这 最近 命名 T . t . - 和 T . t . - .

1951 年）的命名源于怀俄明州-科罗拉多州边界，结果是科罗拉多州中东部的 Thomomys talpoides 种群与怀俄明州的 T. t. clusius 种群被现在归属于最近命名的 T. t. attenuatus 和 T. t. rostralis 的地理范围分隔开来。

[ðə; ði] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] [aɪ'dentəti][ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [frɒm; frəm] [iːst] - ['sentrəl] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [ðʌs] [ɪz] [left]
The subspecific identity of the animals from east - central Colorado thus is left
这 亚种 身份 的 这 动物 从 东方 - 中央 科罗拉多州 因此 是 左边
[ɪn] [daʊt] .
in doubt .
在 怀疑 .

因此，科罗拉多州中东部动物的亚种身份仍存在疑问。

[ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['pɜːtɪnənt] [mə'tɪəriəlz] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði][ˌekspek'teɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [nems]
Examination of pertinent materials was made in the expectation that the names
考试 的 相关 材料 曾是 制成 在 这 期待 那 这 姓名
[θɑː'mɑːmɪs] - - [ef] . ['dʌbljuː] . ['mɪlə(r)] ([p'rɒk] . [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [mʌs] .
Thomomys talpoides macrotis F . W . Miller (Proc . Colorado Mus .
托莫西斯 - - F . W . 磨坊主 (过程 . 科罗拉多州 音乐 .

对相关材料进行了检查，期望确认 Thomomys talpoides macrotis FW Miller (Proc. Colorado Mus.

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [naɪn] : - , [dɪ'sembə(r)] - , -) [ænd; ənd] [θɑː'mɑːmɪs] - - - (
Hist . , 9 : 41 , December 14 , 1930) and Thomomys talpoides cheyennensis Swenk (
历史 . , 9 : - , 十二月 - , -) 和 托莫西斯 - - - (
[mɪ'zʊəri] ['væli] ['fɔːnə] ,
Missouri Valley Fauna ,
密苏里州 谷 动物群 ,

Hist.，9：41，1930 年 12 月 14 日）和 Thomomys talpoides cheyennensis Swenk（密苏里河谷动物群，

[fɔːr] : [faɪv] , [mɑːtʃ] [wʌn] , -) [wʊd] [ə'plai] [tuː; tə][ðə; ði] ['spesəmən] , [ðə; ði][aɪ'dentəti][ɒv; əv] [wɪtʃ]
4 : 5 , March 1 , 1941) would apply to the specimens , the identity of which
4 : 5 , 行进 1 , -) 会 申请 到 这 标本 , 这 身份 的 哪个
[ɪz][ɪn] [daʊt] .
is in doubt .
是 在 怀疑 .

1941 年 3 月 1 日第 4:5 号法令适用于身份存疑的标本。

[ðɪs] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][dis'kləuz] [ɪn'sted] , [æz; əz][set] [fɔːθ] [ɪn][mɔː(r)]['diːteɪl] [bɪ'ləʊ] ,
This examination discloses instead , as set forth in more detail below ,
这 考试 披露 反而 , 作为 放 前进 在 更多的 细节 以下 ,

本次检查结果却揭示了另一个结果，如下文将更详细地阐述：

[ðæt] ['naɪðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [nems] ['menʃ(ə)nd] [ɪ'miːdiətli] [ə'bʌv] [dʌz] [ə'plai] ;
that neither of the two names mentioned immediately above does apply ;
那 两者都不 的 这 二 姓名 提及 立即地 多于 做 申请 ;

上述两个名称均不适用；

[ðə; ði][ˌkɔlə'rɑːdən] ['spesəmən] [ɪn] ['kwestʃən] [ɑː(r); ə(r)][rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][tuː; tə][æn; ən] [ˌhɪətu'fɔː(r)]
the Coloradan specimens in question are referable to an heretofore
这 科罗拉多 标本 在 问题 是 可参考的 到 一个 此前

[ʌn'rekəgnaɪzd] ['sʌbspiːʃiːz] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [nemd] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
unrecognized subspecies which may be named and described as follows :
未被识别的 亚种 哪个 可能 是 命名 和 描述 作为 跟随 :

所讨论的科罗拉多州标本属于一个此前未被识别的亚种，该亚种可命名并描述如下：

[θɑː'mɑːmɪs] - - [njuː] ['sʌbspiːʃiːz]
Thomomys talpoides retrorsus new subspecies
托莫西斯 - - 新的 亚种

鼠形鼠属新亚种

[θɑː'mɑːmɪs] ['kluːziəs] , ['wɒrən] , [ðə; ði] ['mæm(ə)lz] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] , [dʒiː] . [piː] . ['pʊtnəmz] [sʌnz] ,
Thomomys clusius , Warren , The Mammals of Colorado , G . P . Putnam's Sons ,
托莫西斯 克卢修斯 , 沃伦 , 这 哺乳动物 的 科罗拉多州 , G . P . 普特南 儿子们 ,

[njuː] [jɔːk] ,
New York ,
新的 约克 ,

Thomomys clusius, Warren,《科罗拉多州的哺乳动物》，GP Putnam's Sons出版社，纽约，

[piː] . - , - ; ['keəri] , [en] . ['æmər] .
p . 80 , 1910 ; Cary , N . Amer .
p . - , - ; 凯瑞 , N . 美国 .

第 80 页，1910 年；卡里，北美。

['fɔːnə] , - : - , ['ɔːgəst] - , - .
Fauna , 33 : 132 , August 17 , 1911 .
动物群 , - : - , 八月 - , - .

动物志，33：132，1911 年 8 月 17 日。

[θɑː'mɑːmɪs] - ['kluːziəs] , ['beɪli] , [en] . ['æmər] .
Thomomys talpoides clusius , Bailey , N . Amer .
托莫西斯 - 克卢修斯 , 贝利 , N . 美国 .

Thomomys talpoides clusius，北美洲贝利。

['fɔːnə] , - : - , [nəʊ'vembə(r)] - , - ; [ef] . ['dʌbljuː] . ['mɪlə(r)] , [p'rɒk] .
Fauna , 39 : 100 , November 15 , 1915 ; F . W . Miller , Proc .
动物群 , - : - , 十一月 - , - ; F . W . 磨坊主 , 过程 .

Fauna，39：100，1915 年 11 月 15 日；FW Miller，Proc.

[ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [mʌs] .
Colorado Mus .
科罗拉多州 音乐 .

科罗拉多博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [naɪn] : - , [dɪ'sembə(r)] - , - ; ['wɒrən] , [ðə; ði] ['mæm(ə)lz] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] , ['juːnɪv] .
Hist . , 9 : 41 , December 14 , 1930 ; Warren , The Mammals of Colorado , Univ .
历史 . , 9 : - , 十二月 - , - ; 沃伦 , 这 哺乳动物 的 科罗拉多州 , 大学 .

历史，9: 41，1930 年 12 月 14 日；沃伦，《科罗拉多州的哺乳动物》，大学出版社。

[ˌəʊklə'həʊmə] [pres] , ['nɔːmən] , [piː] . - , - .
Oklahoma Press , Norman , p . 162 , 1942 .
俄克拉荷马州 按 , 诺曼 , p . - , - .

俄克拉荷马出版社，诺曼，1942 年，第 162 页。

[taɪp] . — [meɪl] , [sʌb'ædʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] , [nəʊ] . - [ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] [sər've] [kə'lekʃ(ə)n] ,
Type . — Male , subadult , skull and skin , No . 69840 Biological Surveys Collection ,
类型 . — 男性 , 亚成体 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - 生物 调查 收藏 ,
[juː] . [es] . [næt] . [hɪst] . ;
U . S . Nat . Hist . ;
U . S . 纳特 . 历史 . ;

模式标本——雄性，亚成年，头骨和皮肤，编号 69840，美国国家历史学会生物调查收藏；

[frɒm; frəm] ['flæglər] , [kɪt] ['kɑːs(ə)n] ['kaʊnti] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] ; [əb'teɪnd] [ɒn] [nəʊ'vembə(r)] - , - , [baɪ]
from Flagler , Kit Carson County , Colorado ; obtained on November 26 , 1894 , by
从 弗拉格勒 , 成套工具 卡森 县 , 科罗拉多州 ; 获得 在 十一月 - , - , 经过
[klɑːk] [piː] . ['striːtə] ;
Clark P . Streator ;
克拉克 P . 斯特雷特 ;

来自科罗拉多州基特卡森县弗拉格勒；1894 年 11 月 26 日由克拉克·P·斯特雷特获得；

[ə'rɪdʒən(ə)l] [nəʊ] . - .
original No . 4460 .
原来的 不 . - .

原编号 4460。

[reɪndʒ] . — ['westən] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɑːkənsɔː] [dɪ'vaɪd] [ɪn] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [frɒm; frəm] [eɪt] [maɪlz] [saʊθ]
Range . — Western end of the Arkansas Divide in Colorado from eight miles south
范围 . — 西 结尾 的 这 阿肯色州 划分 在 科罗拉多州 从 八 英里 南
[ɒv; əv] ['saɪbərt] ['westwəd] [tuː; tə] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [sprɪŋz]
of Seibert westward to Colorado Springs
的 塞伯特 向西 到 科罗拉多州 斯普林斯

范围——科罗拉多州境内阿肯色分水岭西端，从塞伯特以南八英里处向西延伸至科罗拉多斯普林斯。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 84]
[页 -]

[第 84 页]

[ˌdaɪəg'nəʊsɪs] . — [saɪz] ['miːdiəm] ([siː] ['meʒəm(ə)nts]) ; ['ʌpə(r)] [pɑːts] ['greɪɪʃ] [braʊn] ; ['ʌndəpɑːt]
Diagnosis . — Size medium (see measurements) ; upper parts grayish brown ; underparts
诊断 . — 尺寸 中等的 (看 测量) ; 上 部分 灰蒙蒙的 棕色的 ; 下半身
['laɪtə(r)] ; [skʌl] [smɔːl] ;
lighter ; skull small ;
打火机 ; 颅骨 小的 ;

诊断——体型中等（见测量数据）；上体灰褐色；下体颜色较浅；头骨小；

[tɪm'pænɪk] ['buliː] ['mɒdərətli] [ɪn'fleɪtɪd] [ænd; ənd] ['æŋgjələ(r)] [ˌæntərəu'lætərəl] ; [ˌɪntər'terɪgɔɪd] [speɪs]
tympanic bullae moderately inflated and angular anterolaterally ; interpterygoid space
鼓膜 大疱 中等程度 膨胀 和 角度 前外侧 ; 翼间骨 空间
['nærəʊli] [juː] - [ʃeɪpt] ; ['terɪˌgɔɪd] ['hæmjʊlaɪ] [wɪ'ðaʊt] ['trænzvɜːs] [ɪn'lɑːdʒmənt] ;
narrowly U - shaped ; pterygoid hamuli without transverse enlargement ;
勉强 U - 形状 ; 翼状突 哈穆利 没有 横 放大 ;

鼓室泡中度膨胀，向前外侧呈角状；翼间间隙呈狭窄的U形；翼钩无横向膨大；

['neɪzlz] [trʌŋ'keɪt] [pɑː'stɪriərli] ; [ˌpriːmæk'sɪlərɪ] [tʌŋz] [prə'dʒektɪŋ] [pɑː'stɪriərli] [bɪ'haɪnd] ['neɪzlz]
nasals truncate posteriorly ; premaxillary tongues projecting posteriorly behind nasals
鼻音 截短 后方 ; 上颌前部 舌头 投影 后方 在后面 鼻音
[fɔː(r); fə(r)] ['dɪstəns] [ɒv; əv] [eɪt] - [tenθs] (- . [faɪv] - [wʌn] . [wʌn]) [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['mɪlimiːtə(r)] .
for distance of eight - tenths (0 . 5 - 1 . 1) of a millimeter .
为了 距离 的 八 - 十分之一 (- . 5 - 1 . 1) 的 一个 毫米 .

鼻骨向后截断；上颌前舌向后突出于鼻骨后方，距离为0.5-1.1毫米。

[kəm'pærəsnz] . — [ɪn][kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] [tiː] . [tiː] . ['fɑːsɔːr][ænd; ənd][tiː] . [tiː] . - , [wɪtʃ] [ə'kɜː(r)]
Comparisons . — In comparison with T . t . fossor and T . t . rostralis , which occur
比较 . — 在 比较 和 T . t . 福索尔 和 T . t . - , 哪个 发生
['fɑːðə(r)] [west] ,
farther west ,
更远 西方 ,

比较——与分布更西边的 T. t. fossor 和 T. t. rostralis 相比，

[sɪ'lektɪd] ['dɪfərənsɪz] [ɒv; əv][tiː] . [tiː] . - [ɑː(r); ə(r)] : ['laɪtə(r)] ['kʌlə(r)] ; ['lɑːdʒə(r)] [skʌl] ; [mɔː(r)]
selected differences of T . t . retrorsus are : lighter color ; larger skull ; more
已选 差异 的 T . t . - 是 : 打火机 颜色 ; 更大的 颅骨 ; 更多的
[ɪn'fleɪtɪd] [tɪm'pænɪk] ['buliː] ;
inflated tympanic bullae ;
膨胀 鼓膜 大疱 ;

T. t. retrorsus 的一些区别是：颜色较浅；头骨较大；鼓室泡更膨胀；

['greɪtə(r)] ['relətɪv] ([tuː; tə][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [skʌl]) [bredθ] [ə'krɒs] ['ʌpə(r)] [ɪn'saɪzəz] , ['rɒstrəm] ,
greater relative (to length of skull) breadth across upper incisors , rostrum ,
更大的 相对的 (到 长度 的 颅骨) 宽度 穿过 上 门牙 , 主席台 ,
[ænd; ənd][zaɪ'gəʊmətə] .
and zygomata .
和 颧小体 .

上门牙、吻部和颧骨的相对宽度（相对于颅骨长度而言）较大。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn]['kʌlə(r)][ɪz]['greɪtə(r)][ɪn][kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] ['fɑːsɔːr][ðæn; ðən] [wɪð] - .
The difference in color is greater in comparison with fossor than with rostralis .
这 不同之处 在 颜色 是 更大的 在 比较 和 福索尔 比 和 - .

与 fossor 相比，颜色差异比与 rostralis 相比更大。

[ɪn][kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] [tiː] . [tiː] . - (['spesəmən] [frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti]) ,
In comparison with T . t . macrotis (specimens from the type locality) ,
在 比较 和 T . t . - (标本 从 这 类型 地点) ,

与 T. t. macrotis（来自模式产地的标本）相比，

[tiː] . [tiː] . - [ɪz] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] [ɪn]['kʌlə(r)] , [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][teɪl] , [ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ]
T . t . retrorsus is indistinguishable in color , length of tail , and length
T . t . - 是 无法区分的 在 颜色 , 长度 的 尾巴 , 和 长度
[ɒv; əv] [tuːθ] - [rəʊ] ,
of tooth - row ,
的 齿 - 排 ,

T. t. retrorsus 在颜色、尾巴长度和齿列长度方面与 T. t. retrorsus 无法区分。

[bʌt; bət]['ævərɪdʒɪz][smɔːlə(r)][ɪn][ɔːl]['ʌðə(r)] ['meʒəm(ə)nts] .
but averages smaller in all other measurements .
但 平均值 较小的 在 全部 其他 测量 .

但在其他所有测量指标上平均值都较小。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][ˌəʊvə'læp][ɪn][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['bɒdi] , ['bæsɪlə(r)][leŋkθ; leŋθ] , [ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] ,
There is no overlap in length of body , basilar length , zygomatic breadth ,
那里 是 不 重叠 在 长度 的 身体 , 基底 长度 , 颧骨 宽度 ,

体长、基长、颧宽之间没有重叠。

[mæ'stɒɪdəl] [bredθ] [ɔː(r)][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['neɪzlz] .
mastoidal breadth or length of nasals .
乳突 宽度 或者 长度 的 鼻音 .

乳突宽度或鼻骨长度。

[ðə; ði] ['tempərəl] [rɪdʒɪz] , [wɪtʃ] [mɑːk] [ðə; ði]['lɪmɪts][ɒv; əv][ðə; ði] ['tempərəl] ['mʌs(ə)lz] ,
The temporal ridges , which mark the limits of the temporal muscles ,
这 颞 山脊 , 哪个 标记 这 限制 的 这 颞 肌肉 ,

颞嵴，标志着颞肌的边界，

[ɑː(r); ə(r)] [streɪt] [æz; əz] [ə'pəʊzd] [tuː; tə] [kɜːvd] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]['ləʊə(r)] .
are straight as opposed to curved and are lower .
是 直的 作为 反对 到 弯曲 和 是 降低 .

是直的而不是弯的，而且更低。

[ðə; ði] [tɪm'pænɪk] ['buliː] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)]['æŋgjələ(r)] [ˌæntərəu'lætərəl] [ɪn][tiː] . [tiː] . - .
The tympanic bullae are more angular anterolaterally in T . t . retrorsus .
这 鼓膜 大疱 是 更多的 角度 前外侧 在 T . t . - .

T. t. retrorsus 的鼓室泡前外侧角度更大。

[frɒm; frəm][tiː] . [tiː] . - [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] , [tiː] . [tiː] . - ['difəz] [ɪn] [dɑːkə] ([mɔː(r)] [braʊn]) ['kʌlə(r)] ,
From T . t . attenuatus to the north , T . t . retrorsus differs in darker (more brown) color ,
从 T . t . - 到 这 北 , T . t . - 不同 在 较暗 (更多的 棕色的) 颜色 ,

从北部的 T. t. attenuatus 到 T. t. retrorsus，其颜色较深（更偏棕色）。

[kən'sɪstəntli] [lɒŋgə(r)] ['bɒdi] , ['relətɪvli] ([tuː; tə][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [skʌl]) [ʃɔːtə] ['rɒstrəm] [ænd; ənd] ['neɪzlz] .
consistently longer body , relatively (to length of skull) shorter rostrum and nasals .
始终 更长 身体 , 相对地 (到 长度 的 颅骨) 较短 主席台 和 鼻音 .

身体较长，吻部和鼻骨相对较短（相对于头骨长度而言）。

['lɪniə(r)] ['meʒəm(ə)nts] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['lætə(r)] [st'rʌktʃəz] [ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][teɪl][ɑː(r); ə(r)] [ə'prɒksɪmətli] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn][ðə; ði] [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] [bʌt; bət][ɔːl]['ʌðə(r)] ['meʒəm(ə)nts] ['ævərɪdʒ] [mɔː(r)][ɪn][tiː] . [tiː] . - .
Linear measurements of the two latter structures and length of tail are approximately the same in the two subspecies but all other measurements average more in T . t . retrorsus .
线性 测量 的 这 二 后者 结构 和 长度 的 尾巴 是 大约 这 相同的 在 这 二 亚种 但 全部 其他 测量 平均的 更多的 在 T . t . - .

后两个结构的线性测量值和尾巴长度在两个亚种中大致相同，但所有其他测量值在 T. t. retrorsus 中平均值更高。

['ɔːlsəʊ][ɪn][ðə; ði]['lætə(r)][ðə; ði] ['tempərəl] [laɪnz][ɑː(r); ə(r)] [ə'prɒksɪmətli] ['pærəlel] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [baʊd] ['aʊtwəd] [ɪn][ðeə(r)]['mɪd(ə)l][ɪk'stent][ænd; ənd] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [mɔː(r)] ['waɪdli] ['sepəreɪtɪd] [pɑːs'tɪriərli] [ðæn; ðən] [æn'tɪriərli] .
Also in the latter the temporal lines are approximately parallel instead of being bowed outward in their middle extent and instead of being more widely separated posteriorly than anteriorly .
还 在 这 后者 这 颞 线条 是 大约 平行线 反而 的 存在 鞠躬 向外 在 他们的 中间 程度 和 反而 的 存在 更多的 广泛 分开 后方 比 前部 .

此外，在后一种情况下，颞线大致平行，而不是在中间部分向外弯曲，也不是后部比前部更分开。

[frɒm; frəm][tiː] . [tiː] . - [tuː; tə][ðə; ði] [ˌnɔːθ'iːst] , [tiː] . [tiː] . - ['difəz] [ɪn] ['slaɪtli] [dɑːkə] ([mɔː(r)] ['braʊnɪʃ]) ['kʌlə(r)] ,
From T . t . cheyennensis to the northeast , T . t . retrorsus differs in slightly darker (more brownish) color ,
从 T . t . - 到 这 东北 , T . t . - 不同 在 轻微地 较暗 (更多的 棕褐色) 颜色 ,

从 T. t. cheyennensis 向东北方向延伸，T. t. retrorsus 的颜色略深（更偏棕色）。

[kən'sɪstəntli] [ʃɔːtə] ['bɒdi] [ænd; ənd] ['rɒstrəm] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə; eɪ] [mɔː(r)] ['nærəʊli] [viː] - [ʃeɪpt]
consistently shorter body and rostrum , usually a more narrowly V - shaped
始终 较短 身体 和 主席台 , 通常 一个 更多的 勉强 V - 形状
[ˌɪntər'terɪgɔɪd] [speɪs] ,
interpterygoid space ,
翼间骨 空间 ,

身体和吻部始终较短，翼间间隙通常呈较窄的V形，

[ænd; ənd] [smɔːlə(r)] ['ævərɪdʒ] [daɪ'menʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skʌl] , ['nəʊtəbli] [ɪn] [mæ'stɒɪdəl] [bredθ] [ænd; ənd]
and smaller average dimensions of the skull , notably in mastoidal breadth and
和 较小的 平均的 方面 的 这 颅骨 , 尤其 在 乳突 宽度 和
[leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rɒstrəm] .
length of the rostrum .
长度 的 这 主席台 .

颅骨的平均尺寸较小，特别是乳突的宽度和吻部的长度。

[rɪ'mɑːrks] . — ['mɪlərz] ([p'rɒk] . [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [mʌs] .
Remarks . — Miller's (Proc . Colorado Mus .
评论 . — 米勒的 (过程 . 科罗拉多州 音乐 .

备注.—米勒（科罗拉多博物馆学报）

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [naɪn] : - , [dɪ'sembə(r)] - , -) ['menʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['spesɪmən] ['teɪkən] [ɒn] [nəʊ'vembə(r)]
Hist . , 9 : 42 , December 14 , 1930) mention of a specimen taken on November
历史 . , 9 : - , 十二月 - , -) 提到 的 一个 标本 已采取 在 十一月
[naɪn] ,
9 ,
9 ,

Hist., 9: 42, 1930 年 12 月 14 日）提到 11 月 9 日采集的标本，

- , " [nɪə(r)] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] ['biːvə(r)] [kriːk] [ɪn] [ɪk'striːm] [ˌnɔːθ'iːstən] ['elbət] ['kaʊnti] " [ri'fəːz]
1930 , " near the head of Beaver Creek in extreme northeastern Elbert County " refers
- , " 靠近 这 头 的 海狸 溪 在 极端 东北部 埃尔伯特 县 " 指
[tuː; tə] [ðə; ði] ['spesɪmən] ,
to the specimen ,
到 这 标本 ,

1930 年，"位于埃尔伯特县东北部比弗溪源头附近"指的是该标本。

[nəʊ] . - ['kəʊləʊ] .
No . 2426 Colo .
不 . - 科洛 .

第 2426 号科罗拉多州

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [wɪtʃ] [ɪz]['leɪb(ə)ld][æz; əz] " [eit][miː] . [en] . [iː] . ['ægət] , ['elbət] [ˌsiː 'əʊ] . , ['kəʊləʊ] . " ['spesəmən]
Hist . , which is labeled as " 8 mi . N . E . Agate , Elbert Co . , Colo . " Specimens
历史 . , 哪个 是 标签 作为 " 8 米 . N . E . 玛瑙 , 埃尔伯特 合作 . , 科洛 . " 标本
[frɒm; frəm][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [sprɪŋz] ,
from Colorado Springs ,
从 科罗拉多州 斯普林斯 ,

历史资料显示，该地点位于“科罗拉多州埃尔伯特县阿加特东北8英里处”。标本来自科罗拉多斯普林斯。

[ɪn][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] [iː] . [ɑː(r)] . ['wɒrən] ,
in the collection of the late E . R . Warren ,
在 这 收藏 的 这 晚的 E . 拉 . 沃伦 ,

在已故的E.R. Warren的收藏中，

[hæv; həv][nɒt] [biːn] [ɪg'zæmɪnd] [bʌt; bət][ðə; ði][fækt] [ðæt] ['keəri] , ['wɒrən] - ,
have not been examined but the fact that Cary , Warren 1942 ,
有 不是 到过 检查 但 这 事实 那 凯瑞 , 沃伦 - ,

虽然尚未经过检验，但卡里、沃伦 1942 年的事实是

[ænd; ənd] ['beɪli] ([siː] ['ʌndə(r)] [sɪ'nɒnɪmi] [ə'bʌv]) [iːtʃ] [rɪ'fɜːd] [ðə; ði] ['spesəmən] [tuː; tə]['kluːziəs]
and Bailey (see under synonymy above) each referred the specimens to clusius
和 贝利 (看 在下面 同义词 多于) 每个 指 这 标本 到 克卢修斯
[ɪn'sted] [ɒv; əv][tuː; tə][ðə; ði] [dɑːkə] ['fɑːsɔːr] [gɪvz] ['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)] ['tentətɪvli] [rɪ'fɜːrɪŋ] [ðə; ði]
instead of to the darker fossor gives basis for tentatively referring the
反而 的 到 这 较暗 福索尔 给予 基础 为了 姑且 指 这
['spesəmən] [tuː; tə][tiː] . [tiː] . - .
specimens to T . t . retrorsus .
标本 到 T . t . - .

Bailey（见上文同义词）将标本归为 clusius 而不是较暗的 fossor，这为暂时将标本归为 T. t. retrorsus 提供了依据。

['greɪtf(ə)l] [ək'nɒlɪdʒmənt] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə] [ðəʊz] [p'ɜːsənz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mæm(ə)l]
Grateful acknowledgment is made to those persons in charge of the mammal
感激的 致谢 是 制成 到 那些 人 在 收费 的 这 哺乳动物
[kə'lekʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['denvə(r)][mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l]
collections of the Denver Museum of Natural History and the Biological
收藏 的 这 丹佛 博物馆 的 自然的 历史 和 这 生物
[sər've] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mæm(ə)lz] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['næʃ(ə)nəl][mju'ziːəm][fɔː(r); fə(r)]
Surveys collection of mammals in the United States National Museum for
调查 收藏 的 哺乳动物 在 这 团结的 各州 国家的 博物馆 为了
[pə'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ɪg'zæmɪn][ænd; ənd] [rɪ'pɔːt] [ə'pɒn][ðə; ði][mə'tɪəriəl] ['lɪstɪd] [bɪ'ləʊ] ([siː] ['spesəmən]
permission to examine and report upon the material listed below (see specimens
允许 到 检查 和 报告 之上 这 材料 列出 以下 (看 标本
[ɪg'zæmɪnd]) .
examined) .
检查) .

在此衷心感谢丹佛自然历史博物馆哺乳动物收藏馆和美国国家博物馆生物调查哺乳动物收藏馆的负责人允许我们检查和报告以下列出的材料（参见检查的标本）。

[ðə; ði] ['stʌdi]
The study
这 学习

研究

[hɪə(r)] [rɪ'pɔːtɪd] [ə'pɒn] [wɒz; wəz] ['eɪdɪd] ['ɔːlsəʊ] [baɪ] [ə; eɪ] ['kɒntrækt; kən'trækt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv]
here reported upon was aided also by a contract between the Office of
这里 据报道 之上 曾是 协助 还 经过 一个 合同 之间 这 办公室 的

['neɪv(ə)l] [rɪ'sɜːtʃ] ,
Naval Research ,
海军 研究 ,

本文报道的研究工作也得到了海军研究办公室与相关机构签订的合同的帮助。

[dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['neɪvi] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['kænzəs] ([ˌɛn'ɑːr] - - -) .
Department of the Navy , and the University of Kansas (NR 161 - 791) .
部门 的 这 海军 , 和 这 大学 的 堪萨斯州 (NR - - -) .

美国海军部和堪萨斯大学（NR 161-791）。

[ɪ'senʃ(ə)l] [kəm'pærətɪv] [mə'tɪəriəlz] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [wɪð] [ə'sɪstəns] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kænzəs]
Essential comparative materials were obtained with assistance from the Kansas
基本的 比较 材料 是 获得 和 协助 从 这 堪萨斯州

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɪn'daʊmənt] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] .
University Endowment Association .
大学 捐赠基金 协会 .

重要的比较材料是在堪萨斯大学捐赠协会的帮助下获得的。

['meʒəm(ə)nts] . — ['meʒəm(ə)nts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taɪp] , [ə; eɪ] [meɪl] , [ɑː(r); ə(r)] ['fɒləʊd] [baɪ] [ðə; ði]
Measurements . — Measurements of the type , a male , are followed by the
测量 . — 测量 的 这 类型 , 一个 男性 , 是 随后 经过 这

['meʒəm(ə)nts] [ɒv; əv] [θriː] ['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] (- ,
measurements of three adult females (69835 ,
测量 的 三 成人 女性 (- ,

测量结果——测量结果（男性）之后是三名成年女性的测量结果（69835，

- [ænd; ənd] -) [frɒm; frəm] [ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] .
69839 and 69838) from the type locality .
- 和 -) 从 这 类型 地点 .

来自模式产地的 69839 和 69838。

['təʊt(ə)l] [leŋkθ; leŋθ] , - , - , - , - ; [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [teɪl] , - , - , - , - ;
Total length , 216 , 207 , 210 , 200 ; length of tail , 59 , 58 , 64 , 56 ;
全部的 长度 , - , - , - , - ; 长度 的 尾巴 , - , - , - , - ;

总长度分别为 216、207、210、200；尾长分别为 59、58、64、56；

[leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [haɪnd] [fʊt] , - , - , - , - ; ['bæsɪlə(r)] [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [skʌl] , - . [eɪt] ,
length of hind foot , 28 , 28 , 28 , 26 ; basilar length of skull , 32 . 8 ,
长度 的 后 脚 , - , - , - , - ; 基底 长度 的 颅骨 , - . 8 ,

后足长度，28，28，28，26；颅底长度，32.8，

- . [ˌtuː'tuː] , - . [θriː] , - . [eɪt] ; [ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] , - . [wʌn] , - . [faɪv] , — — , - . [faɪv] ;
32 . 2 , 32 . 3 , 30 . 8 ; zygomatic breadth , 23 . 1 , 22 . 5 , — — , 20 . 5 ;
- . 2 , - . 3 , - . 8 ; 颧骨 宽度 , - . 1 , - . 5 , — — , - . 5 ;

[liːst] [ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [bredθ] , [sɪks] . - ,
least interorbital breadth , 6 . 0 ,
至少 轨道间 宽度 , 6 . - ,

32.2、32.3、30.8；颧宽，23.1、22.5、——、20.5；最小眶间距，6.0，

[sɪks] . ['sɛvən] , [sɪks] . [ˌtuː'tuː] , [sɪks] . [wʌn] ; [mæ'stɒɪdəl] [bredθ] , - . [ˌtuː'tuː] , - . [eɪt] , - . ['sɛvən] ,
6 . 7 , 6 . 2 , 6 . 1 ; mastoidal breadth , 18 . 2 , 18 . 8 , 17 . 7 ,
6 . 7 , 6 . 2 , 6 . 1 ; 乳突 宽度 , - . 2 , - . 8 , - . 7 ,

- . ['sɛvən] ; [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] ['neɪzlz] , - . - ,
17 . 7 ; length of nasals , 13 . 0 ,
- . 7 ; 长度 的 鼻音 , - . - ,

6.7、6.2、6.1；乳突宽度，18.2、18.8、17.7、17.7；鼻骨长度，13.0，

- . ['sɛvən] , - . [naɪn] , - . - ; [bredθ] [ɒv; əv] ['rɒstrəm] , ['sɛvən] . [sɪks] , ['sɛvən] . [naɪn] , ['sɛvən] . [fɔːr] ,

13 . 7 , 13 . 9 , 14 . 0 ; breadth of rostrum , 7 . 6 , 7 . 9 , 7 . 4 ,

- . 7 , - . 9 , - . - ; 宽度 的 主席台 , 7 . 6 , 7 . 9 , 7 . 4 ,

['sɛvən] . [ˌtuː'tuː] ; [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] ['rɒstrəm] ,

7 . 2 ; length of rostrum ,

7 . 2 ; 长度 的 主席台 ,

13.7、13.9、14.0；喙宽，7.6、7.9、7.4、7.2；喙长，

- . [eit] , - . [sɪks] , - . ['sɛvən] , - . - ; [æl'viːələ(r)] [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [mæk'sɪləri] [tuːθ] - [rəʊ] ,

14 . 8 , 15 . 6 , 15 . 7 , 16 . 0 ; alveolar length of maxillary tooth - row ,

- . 8 , - . 6 , - . 7 , - . - ; 肺泡 长度 的 上颌 齿 - 排 ,

['sɛvən] . [sɪks] , ['sɛvən] . [ˌtuː'tuː] , ['sɛvən] . ['sɛvən] , ['sɛvən] . [sɪks] .

7 . 6 , 7 . 2 , 7 . 7 , 7 . 6 .

7 . 6 , 7 . 2 , 7 . 7 , 7 . 6 .

14.8、15.6、15.7、16.0；上颌牙列牙槽长度，7.6、7.2、7.7、7.6。

['spesəmən] [ɪɡ'zæmɪnd] . — ['təʊt(ə)l] ['nʌmbə(r)] , - , [ɔːl] [frɒm; frəm] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] , [æz; əz] ['fɒləʊz] :

Specimens examined . — Total number , 13 , all from Colorado , as follows :

标本 检查 . — 全部的 数字 , - , 全部 从 科罗拉多州 , 作为 跟随 :

['elbət] ['kaʊnti] ([ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [mʌs] .

Elbert County (Colorado Mus .

埃尔伯特 县 (科罗拉多州 音乐 .

检查的标本总数为 13 个，全部来自科罗拉多州，具体如下：埃尔伯特县（科罗拉多州博物馆）。

[næt] . [hɪst] .

Nat . Hist .

纳特 . 历史 .

自然历史

[= ['denvə(r)] [mʌs] .

[= Denver Mus .

[= 丹佛 音乐 .

[= 丹佛博物馆

[næt] . [hɪst] .]) : ['biːʒuː] [kriːk] , " [nɪə(r)] [el] ['pɑːsoʊ] [ˌsiː 'əʊ] . [laɪn] " , [θriː] ; [eit] [miː] . [ˌen 'iː] ['elbət] ,

Nat . Hist .]) : Bijou Creek , " near El Paso Co . line " , 3 ; 8 mi . NE Elbert ,

纳特 . 历史 .]) : 珠宝 溪 , " 靠近 埃尔 帕索 合作 . 线 " , 3 ; 8 米 . 东北 埃尔伯特 ,

[wʌn] .

1 .

1 .

纳特。历史])：Bijou Creek，“埃尔帕索公司线附近”，3； 8 英里。内埃尔伯特，1。

['lɪŋkən] [ˌsiː 'əʊ] . ([juː] . [es] . ['baɪəl] . [sɜːrv] .

Lincoln Co . (U . S . Biol . Surv .

林肯 合作 . (U . S . 生物学 . 生存 .

林肯公司（美国生物调查局）

[kɑːl] .) :

Coll .) :

科尔 .) :

收藏）：

['laɪmən] , [wʌn] .

Limon , 1 .

柠檬 , 1 .

柠檬，1.

[kɪt] ['kɑːs(ə)n] [ˌsiː 'əʊ] . ([juː] . [es] . ['baɪəl] . [sɜːrv] .

Kit Carson Co . (U . S . Biol . Surv .

成套工具 卡森 合作 . (U . S . 生物学 . 生存 .

Kit Carson 公司（美国生物调查局）

[kɑːl] .) : ['flæglər] , ['sɛvən] ; [eit][miː] . [es] ['saɪbərt] , [wʌn] .
Coll .) : Flagler , 7 ; 8 mi . S Seibert , 1 .
科尔 .) : 弗拉格勒 , 7 ; 8 米 . S 塞伯特 , 1 .

合著)：弗拉格勒，7；8 英里 S 塞伯特，1。

[trænz'mɪtɪd] , ['februəri] - , - . - - -
Transmitted , February 28 , 1951 . 23 - 7439
传输 , 二月 - , - . - - -

1951年2月28日发送。23-7439

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神